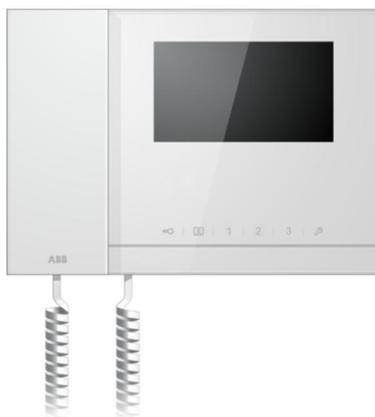


# ABB-Welcome

WM1806  
Interface gardien



## Table des matières

1	Sécurité .....	3
2	Usage prévu .....	3
3	Environnement.....	3
3.1	Appareils ABB.....	3
4	Fonctionnement .....	5
4.1	Fonctionnement normal.....	5
4.1.1	Éléments de commande.....	5
4.1.2	Ecran d'accueil et barre d'état.....	7
4.2	Commandes .....	9
4.2.1	Appel entrant / Pendant un appel.....	9
4.2.2	Réglages de l'écran pendant les appels.....	11
4.2.3	Mode interception.....	12
4.2.4	Intercom .....	17
4.2.5	Surveillance .....	20
4.2.6	Relais actionneur .....	21
4.2.7	Liste d'utilisateurs.....	22
4.2.8	Historique .....	24
4.2.9	Réglages (de base).....	28
4.2.10	Réglages (avancés) .....	34
4.3	Nettoyage .....	46
4.4	Réglage de l'appareil.....	47
5	Caractéristiques techniques.....	48
6	Montage/Installation .....	49
6.1	Exigences à l'égard de l'électricien.....	50
6.2	Consignes d'installation générales .....	51
6.3	Montage .....	52

## 1 Sécurité



### Avertissement

#### Tension électrique !

Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps.

Celui-ci risque d'entraîner un choc électrique, des brûlures ou la mort.

- Déconnectez la tension secteur avant tout montage et démontage !
- Faites réaliser toute intervention sur l'alimentation électrique en 110-240 V uniquement par un personnel spécialisé!

## 2 Usage prévu

L'interface gardien WM1806 fait partie intégrale du système ABB-Welcome et fonctionne exclusivement avec des composants de ce système. L'appareil doit uniquement être installé dans des locaux intérieurs secs.

## 3 Environnement



### Prendre en compte la protection de l'environnement !

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

- L'appareil contient des matières premières de valeur qui peuvent être recyclées. Par conséquent, l'élimination de l'appareil doit se faire dans un centre de collecte approprié.

### 3.1 Appareils ABB

## ABB-Welcome

---

Tous les matériaux d'emballage et appareils ABB portent les marquages et sceaux d'essai pour une élimination correcte. Il faut toujours éliminer les matériaux d'emballage et les produits électriques ainsi que leurs composants via des centres de collecte et entreprises agréés.

Les produits ABB sont conformes aux exigences légales, et aux lois régissant les appareils électroniques et électriques et au règlement REACH.

(Directive européenne 2002/96/CE DEEE et 2002/95/CE RoHS)

(Règlement REACH et loi sur l'application du règlement (CE) n°1907/2006)

## 4 Fonctionnement

### 4.1 Fonctionnement normal

#### 4.1.1 Éléments de commande

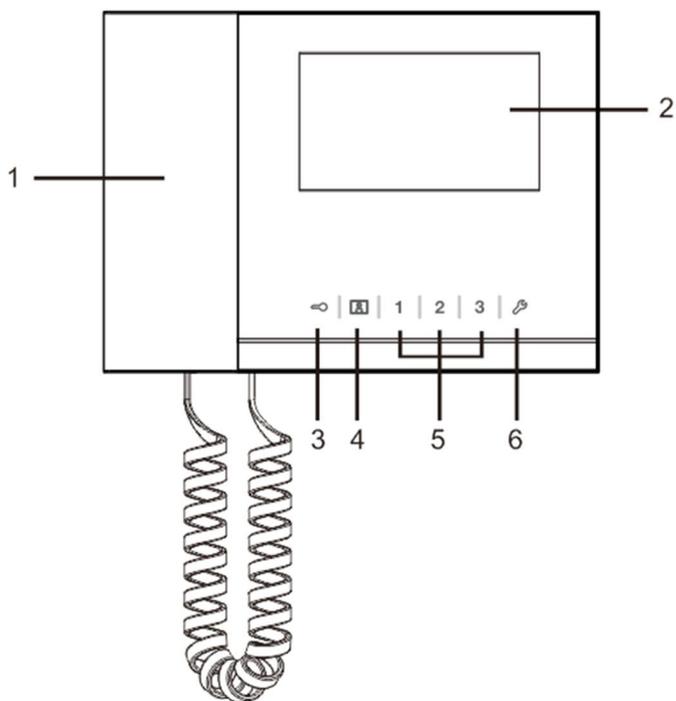


Fig. 1 Présentation des boutons de commande

N°	Fonction
1	Combiné Lorsqu'un appel arrive, il faut décrocher le combiné pour activer la communication dans un délai de 30 secondes et le raccrocher pour mettre fin à l'appel.

## ABB-Welcome

---

2	Écran tactile 4.3"
3	Bouton de déverrouillage Appuyer sur ce bouton pour ouvrir la porte à tout moment. Si la LED clignote lentement, cela indique un appel entrant. Si la LED clignote rapidement, ceci indique que le système est occupé ou que la porte est restée ouverte au-delà du temps prédéfini (le capteur doit d'abord être connecté).
4	Bouton de surveillance En mode veille, appuyer sur ce bouton pour accéder à la caméra de la platine de rue par défaut.
5	Bouton programmable 1,2,3 5A *Boutons programmables pour fonctions supplémentaires, ex. : commande du relais actionneur. 5B La fonction par défaut du bouton 1 est de déverrouiller la serrure connectée à une platine de rue (COM-NC-NO).
6	Bouton de configuration du système Permet de configurer les diverses fonctions de l'appareil.

\*Pour plus de détails, veuillez contacter votre électricien.

## 4.1.2 Ecran d'accueil et barre d'état

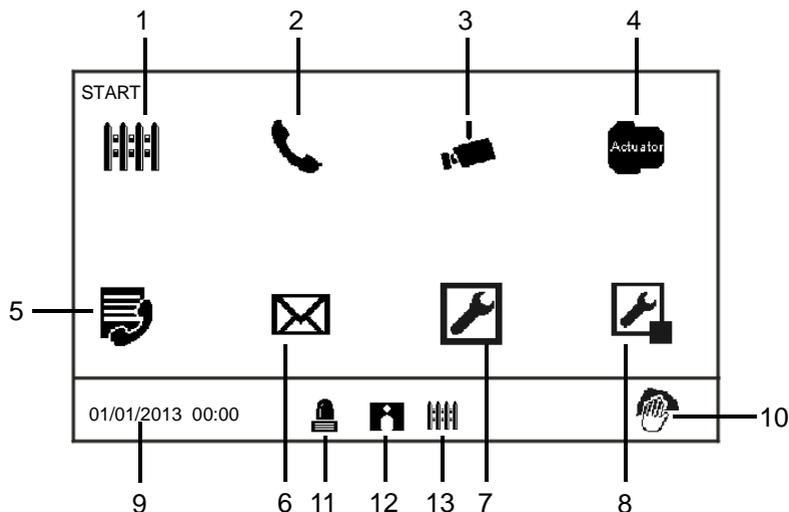


Fig. 2 Accueil

Les fonctions suivantes sont disponibles sur la page d'accueil :

N°	Fonction
1	Interception - Appuyer sur ce bouton pour passer aux réglages d'interception.
2	Communication - Appuyer sur ce bouton pour accéder au menu communication.
3	Surveillance En mode veille, appuyer sur ce bouton pour accéder à la platine de rue par défaut.
4	Relais actionneur - Appuyer sur ce bouton pour accéder au menu du relais actionneur et activer les actionneurs existants ici.
5	Liste d'utilisateurs - Appuyer sur ce bouton pour accéder à la liste de contacts.
6	Historique - Appuyer sur ce bouton pour accéder à l'historique. Toutes les communications internes et externes, ainsi que les alarmes des moniteurs intérieurs figurent ici.

7	Réglages système (de base) <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyer sur ce bouton pour configurer certaines fonctions de réglage de l'appareil, ex. : sonnerie, volume et langue locale.</li></ul>
8	Réglages système (avancés) <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyer sur ce bouton pour configurer diverses fonctions avancées de l'appareil, ex. : réglage du relais actionneur et gestion des listes d'utilisateurs.</li></ul>
9	Date et heure <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyer sur ce bouton pour passer aux réglages de la date et de l'heure.</li></ul>
10	Verrouillage pendant nettoyage <ul style="list-style-type: none"><li>- Cette icône apparaît lorsque l'écran est verrouillé pour empêcher toute activation des fonctions pendant le nettoyage.</li></ul>
11	Historique des alarmes <ul style="list-style-type: none"><li>- Cette icône apparaît lorsque de nouvelles informations sur les alarmes sont disponibles dans l'historique des alarmes.</li><li>- Appuyer sur cette icône pour afficher les évènements.</li></ul>
12	Historique des appels <ul style="list-style-type: none"><li>- Cette icône apparaît lorsque de nouvelles informations sur les appels sont disponibles dans l'historique des appels.</li><li>- Appuyer sur cette icône pour afficher les évènements.</li></ul>
13	Interception <ul style="list-style-type: none"><li>- Cette icône apparaît lorsque l'interface gardien est en mode interception.</li></ul>

## 4.2 Commandes

### 4.2.1 Appel entrant / Pendant un appel

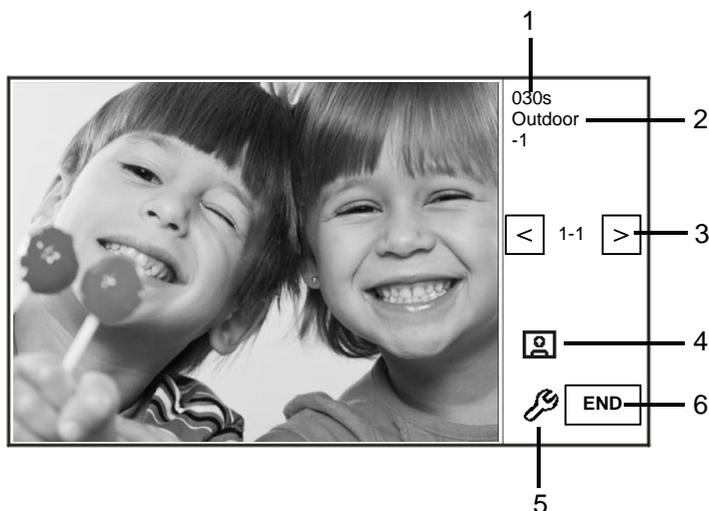


Fig. 3 Appel entrant de la station extérieure

Lors d'un appel, les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonction
1	Temps de communication restant
2	Numéro de la platine de rue.
3	Surveillance Appuyer sur ce bouton pour accéder à la caméra auxiliaire raccordée à la platine de rue s'il y en a une.
4	Prise de photos - Appuyer sur ce bouton pour prendre une photo.
5	Réglages d'écran - Appuyer sur ce bouton pour accéder aux réglages de l'écran.
6	Mettre fin à la communication.

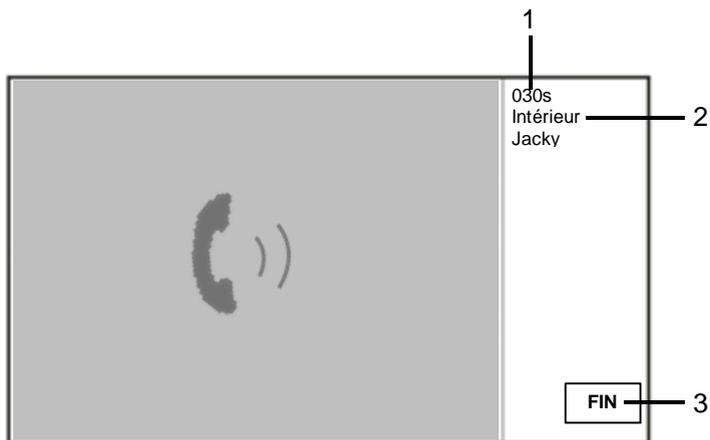


Fig. 5 appel entrant de la station intérieure

Lorsque la station intérieure appelle, les fonctions suivantes sont disponibles:

N°	Fonctions
1	Temps de connexion restant.
2	Nom utilisateur En cas d'association de l'adresse physique et de la station intérieure avec un nom d'utilisateur dans GESTION DE LA LISTE D'UTILISATEURS. Ici s'affiche le nom d'utilisateur et non l'adresse physique ou l'adresse logique.
3	Fin de la connexion.

## 4.2.2 Réglages de l'écran pendant les appels

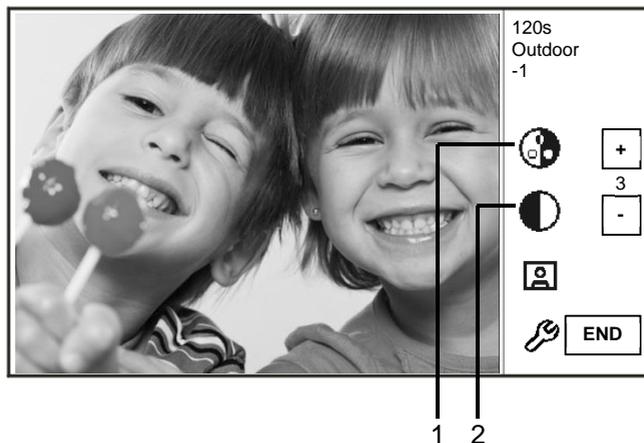


Fig. 6 Réglages de l'écran pendant les appels

Les fonctions suivantes sont disponibles si vous appuyez sur le bouton .

N°	Fonctions
1	Ajuster la saturation de l'écran avec les boutons « Plus/Moins ».
2	Ajuster la luminosité de l'écran avec les boutons « Plus/Moins ».

## 4.2.3 Mode interception

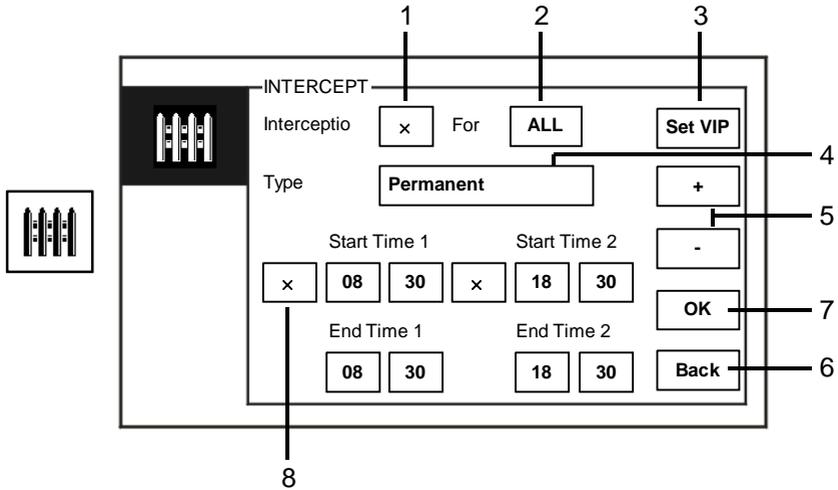


Fig. 7 Mode Interception

Les fonctions suivantes sont disponibles dans le menu « Interception » :

N°	Fonction
1	Activer ou désactiver la fonction interception en cochant la case
2	Activer la fonction interception pour intercepter les appels pour tous les utilisateurs ou pour les VIP uniquement en cochant la case - « all » signifie que l'interface gardien intercepte les appels pour tous les utilisateurs. - « VIP » signifie que l'interface gardien intercepte les appels pour les VIP uniquement.
3	Set VIP (disponible uniquement lorsqu'il y a des VIP) - Appuyer sur ce bouton pour configurer les VIP.
4	Sélectionner le type d'interception en cochant la case. - Les modes « Permanent » et « Repeat » sont disponibles.
5	Boutons « Plus/Moins ».
6	Retour - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil sans enregistrer les réglages.
7	OK

## ABB-Welcome

---

	- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
8	<p>En mode « Repeat », les minuterie doivent être activées en cochant la case.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lorsque la minuterie est activée, définir l'heure de début et l'heure de fin à l'aide des boutons « Plus / Moins ».</li><li>- Avant d'ajuster les heures ou les minutes, la plage active est mise en surbrillance en bleu</li><li>- Heure de fin &gt; Heure de début</li></ul>

La fonction peut uniquement être configurée à l'aide de l'interface gardien principale.

## 4.2.3.1 Réglages VIP

Appuyer sur **Set VIP** pour configurer les VIP. 64 contacts peuvent être ajoutés au total.

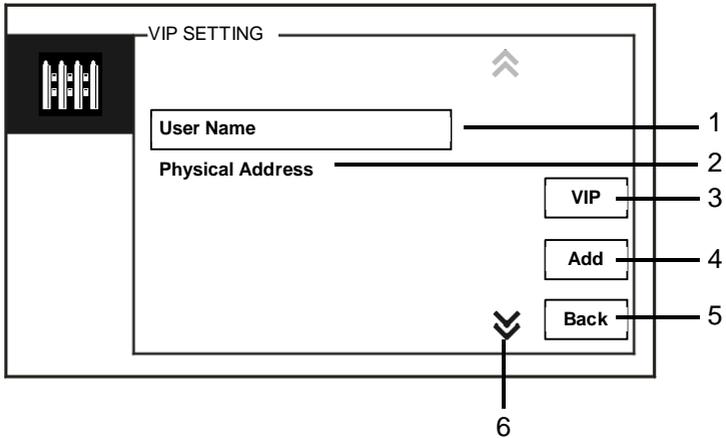


Fig. 8 Réglages VIP

Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Sélectionner « Nom », puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour pouvoir ajouter de nouveaux VIP par nom d'utilisateur (à partir des listes de contacts).
2	Sélectionner « Physical Address », puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour pouvoir ajouter de nouveaux VIP par adresse physique.
3	« VIP » - Appuyer sur le bouton « VIP » pour vérifier la liste des VIP.
4	« Ajouter » - Appuyer sur le bouton « Add » pour ajouter de nouveaux VIP.
5	« Retour » - Appuyer sur le bouton « Back » pour retourner à la page « Intercept ».
6	Défilement - Cocher la case de défilement pour accéder à d'autres réglages.

# ABB-Welcome

Appuyer sur **VIP** pour configurer les VIP.

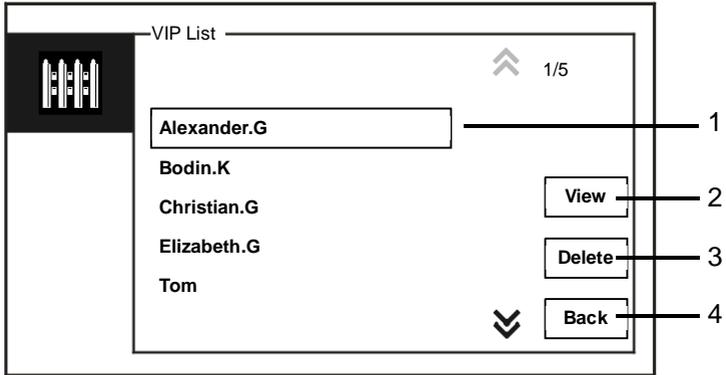


Fig. 9 Liste des VIP

Le menu « VIP list » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	VIP List - Affiche tous les VIP.
2	« View » - Appuyer sur ce bouton pour afficher des informations spécifiques sur le VIP sélectionné.
3	« Supprimer » - Appuyer sur ce bouton pour supprimer le VIP sélectionné.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu des réglages VIP.

## ABB-Welcome

Sélectionner « Adresse physique » puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour accéder au menu « Ajouter ».

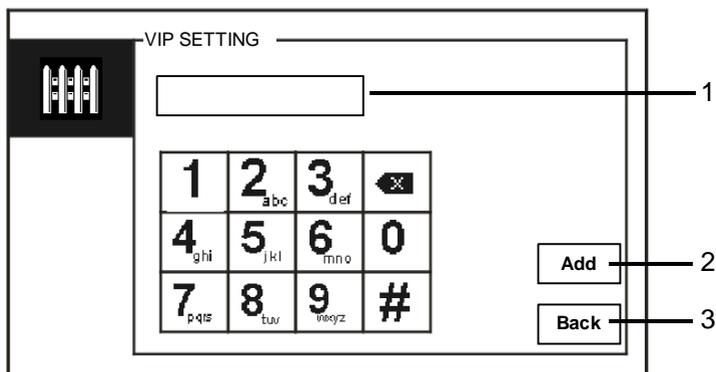


Fig. 10 Ajout de VIP par adresse physique

N°	Fonctions
1	Taper une adresse physique avec le pavé numérique.
2	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter un nouveau VIP. Saisir l'adresse physique correcte avant d'appuyer sur ce bouton.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu des réglages VIP.

## 4.2.4 Intercom

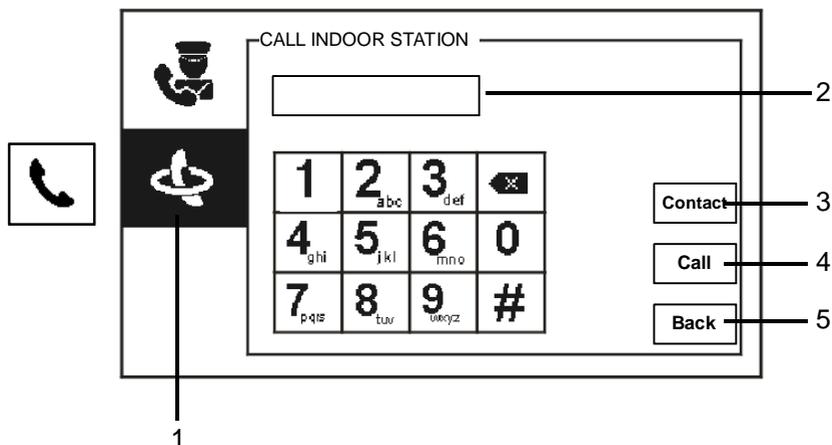


Fig. 11 Appel d'un moniteur intérieur

Le menu « call indoor station » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Appel interne ».
2	Saisir une adresse physique ou une adresse logique pour appeler un moniteur intérieur. (sélectionner l'adresse physique ou l'adresse logique à partir des réglages d'appel)
3	« Contact » Appuyer sur le bouton « Contact » pour afficher la liste de contacts et effectuer directement un appel par nom d'utilisateur.
4	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour effectuer un appel après avoir tapé le numéro.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

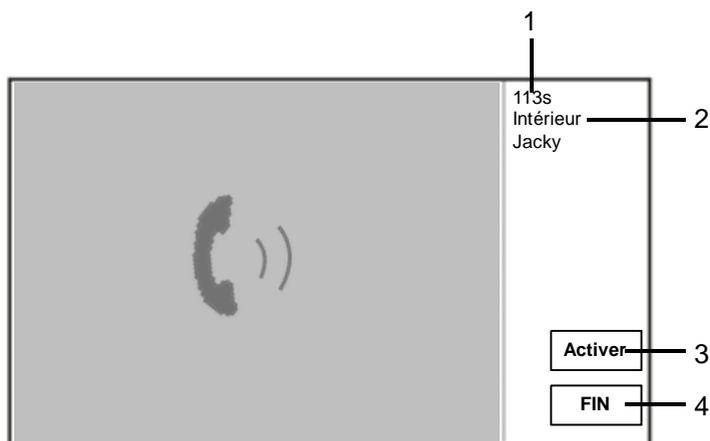


Fig. 12 Appel vers la station intérieure

Lors d'un appel GU vers la station intérieure, les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Temps de connexion restant.
2	Nom d'utilisateur En cas d'association de l'adresse physique et de la station intérieure avec un nom d'utilisateur dans GESTION DE LA LISTE D'UTILISATEURS. Ici s'affiche le nom d'utilisateur et non l'adresse physique ou l'adresse logique.
3	Si la station intérieure répond à l'appel, l'unité de Garde affiche "activer". Lorsque vous appuyez sur "Activer", l'unité de Garde envoie l'image de l'interface caméra associée vers la station intérieure et l'unité de Garde elle-même.
4	Fin de la connexion.

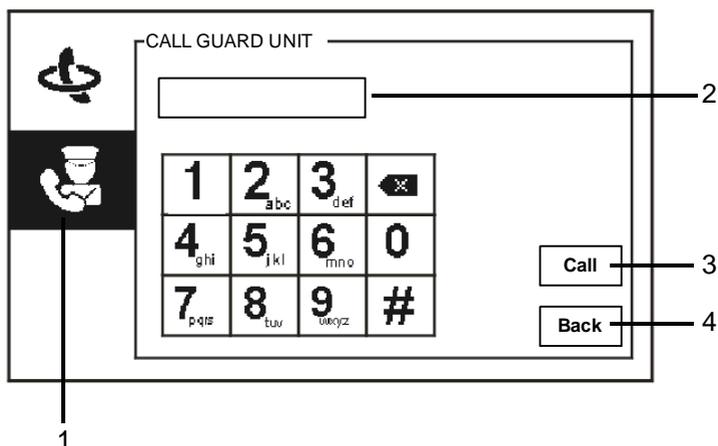


Fig. 13 Appel de l'interface gardien

Le menu « Appel interface gardien » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Appel interface gardien ».
2	Taper l'adresse d'une interface gardien. Si l'interface gardien appelée est dans le même bâtiment, appuyer sur le numéro 1~9 pour effectuer un appel. Si l'interface gardien appelée n'est pas dans le même bâtiment, appuyer sur le numéro de bâtiment puis taper l'adresse de l'interface gardien pour effectuer un appel, ex. : bâtiment n° (1~60)+ adresse de l'interface gardien (1~9).
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour effectuer un appel après avoir tapé le numéro.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.5 Surveillance



Fig. 14 Surveillance

Appuyer sur le bouton  pour accéder à la caméra de la platine de rue par défaut. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Appuyer sur ce bouton pour accéder à la platine de rue suivante.
2	Utiliser le combiné pour établir une connexion audio avec la platine de rue actuellement connectée.

## 4.2.6 Relais actionneur

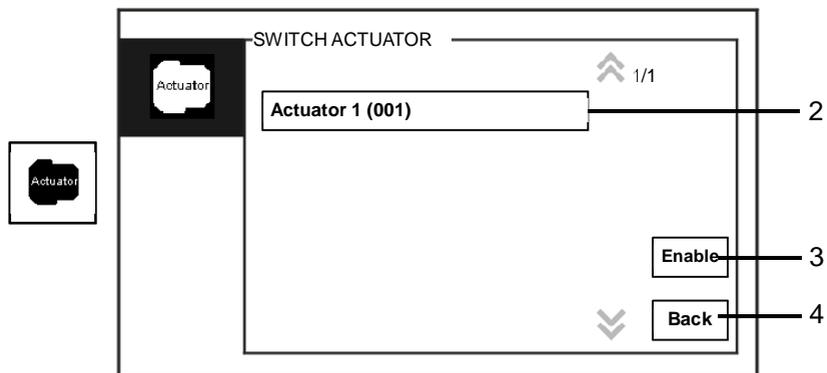


Fig. 15 Relais actionneur

Le menu « Relais actionneurs » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Liste des relais actionneurs - Établir une liste d'actionneurs en cliquant alternativement sur « Paramètres avancées –Relais actionneurs ».
2	« Autoriser » - Appuyer sur ce bouton pour activer l'actionneur sélectionné.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.7 Liste d'utilisateurs

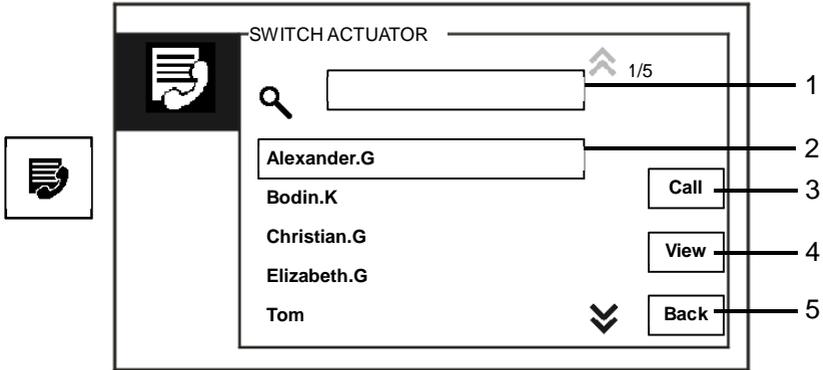


Fig. 16 Liste d'utilisateurs

Le menu « Contact » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Recherche » - Recherche un nom d'utilisateur en tapant quelques lettres du prénom.
2	« Répertoire » - Liste les contacts.
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour appeler le contact sélectionné.
4	« Aperçu » - Afficher les informations spécifiques du contact sélectionné.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton « Aperçu » pour afficher les informations spécifiques à partir de la liste de contacts.

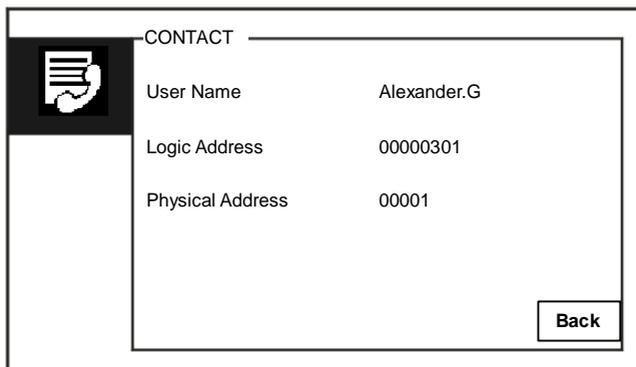


Fig. 17 Informations spécifiques dans la liste de contacts

## 4.2.8 Historique

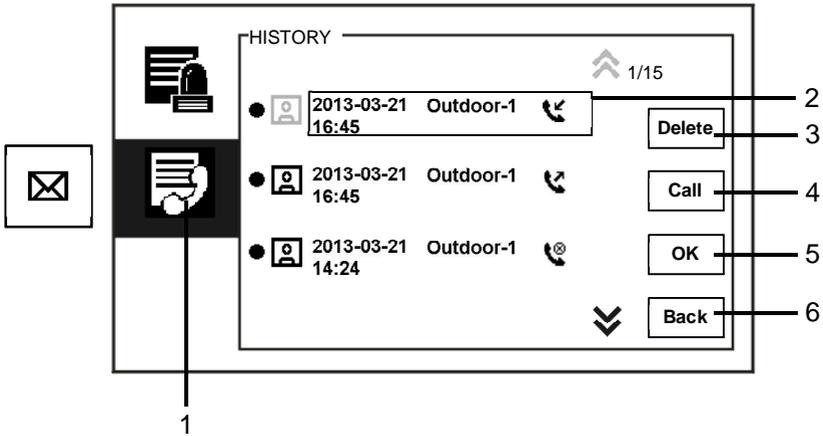


Fig. 18 Historique

Le menu « Historique » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Historique ».
2	<p>100 événements maximum peuvent être enregistrés dans le menu « historique ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si une fonction de prise de photos est active, une icône est activée. Si aucune fonction de prise de photos n'est active, cette icône est désactivée.</li> <li>- La date, l'heure et le type d'évènement sont enregistrés avec la photo.</li> <li>- Directions : <ul style="list-style-type: none"> <li> désigne les appels en cours</li> <li> désigne les appels reçus</li> <li> désigne les appels en absence</li> </ul> </li> </ul>
3	<p>« Supprimer »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour supprimer l'appel sélectionné dans l'historique.</li> </ul>
4	<p>« Appel »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour rappeler l'appel sélectionné à partir du moniteur intérieur.</li> </ul>
5	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour consulter des informations spécifiques.</li> </ul>

## ABB-Welcome

---

6

« Retour »

- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

---

Appuyer sur le bouton « OK » pour consulter des informations spécifiques.

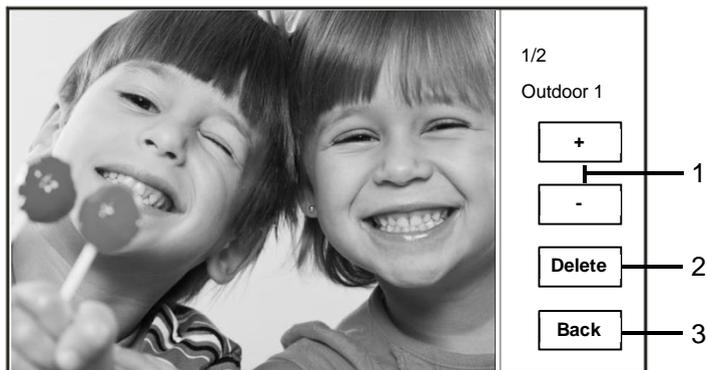


Fig. 19 Informations spécifiques de l'historique

N°	Fonctions
1	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour consulter la photo précédente ou suivante.
2	« Supprimer » - Appuyer deux fois sur ce bouton pour supprimer la photo.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu « Historique ».

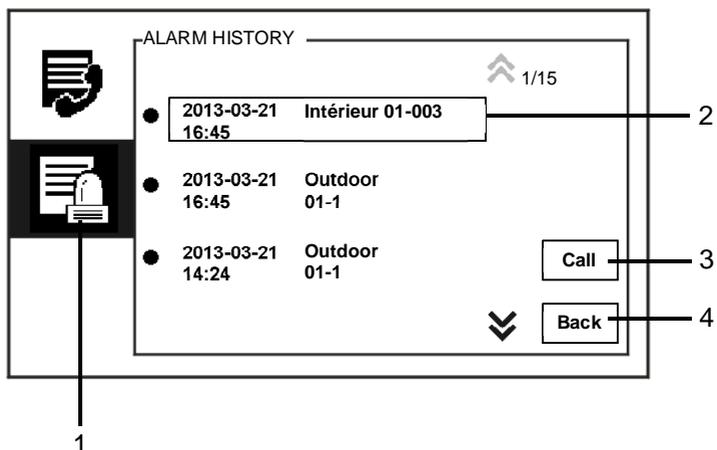


Fig. 20 Historique des alarmes

Le menu « Historique d'alarme » a les fonctions suivantes :

<b>N°</b>	<b>Fonctions</b>
1	Cliquer sur « Historique d'alarme ».
2	500 alarmes maximum peuvent être enregistrées dans le menu « Historique d'alarme ». - La date et l'heure de l'alarme sont enregistrées avec l'évènement.
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour rappeler l'appel sélectionné à partir de l'historique.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.9 Réglages (de base)

### 4.2.9.1 Réglages de la sonnerie

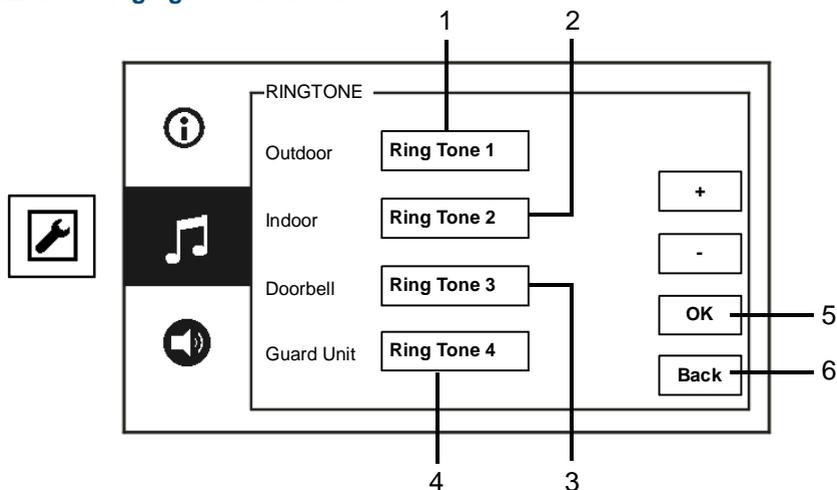


Fig. 21 Réglages de la sonnerie

Le menu « Sonnerie » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance des platines de rue.
2	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance des moniteurs intérieurs.
3	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie comme une sonnerie d'appartement.
4	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance d'autres interfaces gardien.
5	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
6	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.9.2 Réglages du volume

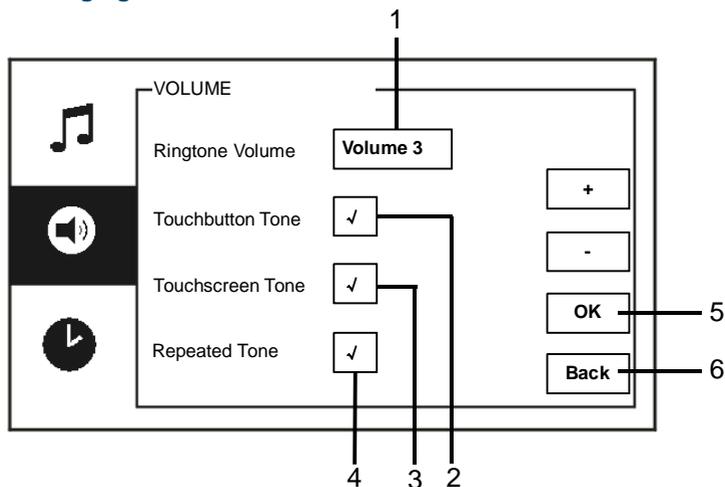


Fig. 22 Réglages du volume

Le menu « Volume » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Volume tonalité » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler le volume de la sonnerie.
2	« Bip touches » - Activer/désactiver le retour de son émis lorsqu'on appuie sur le bouton.
3	« Bip écran » - Activer/désactiver le retour de son émis lorsqu'on appuie sur l'écran tactile.
4	La sonnerie peut être réglée fixe ou cyclique.
5	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
6	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.9.3 Réglages de la date et de l'heure

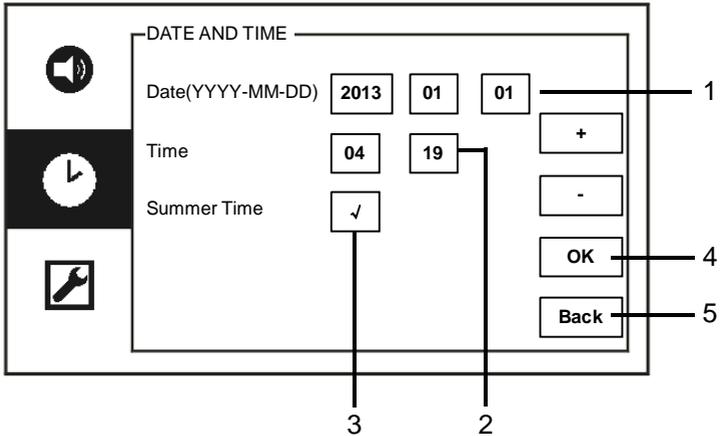


Fig. 23 Réglages de la date et de l'heure

Le menu « Date et heure » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Date » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler la date.
2	« Heure » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler l'heure.
3	« Heure d'été » - Activer/désactiver l'heure d'été en cochant la case.
4	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.9.4 Autres réglages

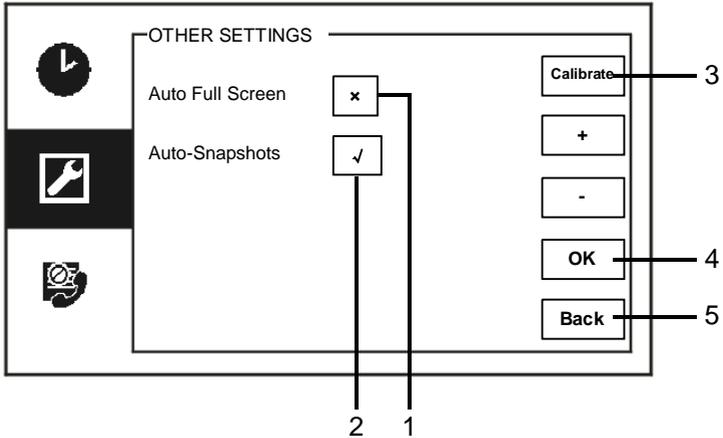


Fig. 24 Autres réglages

Le menu « Other settings » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	<p>« Plein écran auto »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Activer/désactiver la fonction plein écran auto en cochant la case ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ».</li> </ul>
2	<p>« Prise photo auto »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Activer/désactiver la fonction prise automatique de photos en cochant la case (commutation automatique) ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ».</li> </ul>
3	<p>« Calibrage »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si les boutons et les graphiques associés à l'écran ne sont plus superposés, le moniteur doit être calibré.</li> <li>- Appuyer sur le bouton « calibrage » puis confirmer que la boîte de dialogue est affichée. Cocher les 5 points de position affichés à la suite. Vérifier que la boîte de dialogue est affichée. Le calibrage de l'écran est alors terminé.</li> </ul>
4	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li> </ul>
5	<p>« Retour »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li> </ul>

## 4.2.9.5 Réglages de la langue

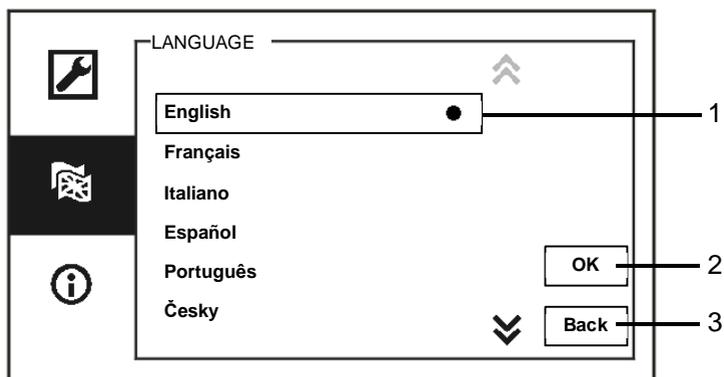


Fig. 25 Réglages de la langue

Le menu « Langue » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Langues (menu déroulant) <ul style="list-style-type: none"><li>- Les langues disponibles sont affichées.</li><li>- La langue actuellement sélectionnée est indiquée par un point.</li></ul>
2	« OK » <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li></ul>
3	« Retour » <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li></ul>

## 4.2.9.6 Informations

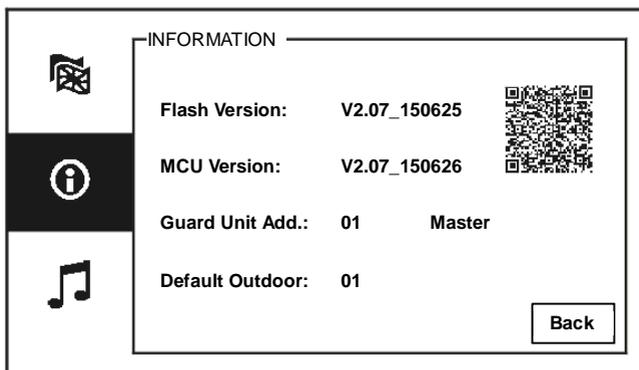


Fig. 26 Informations sur le système

Afficher la version actuelle et l'adresse de cette interface gardien (numériser le code QR pour obtenir des instructions spécifiques pour cette interface gardien)

## 4.2.10 Réglages (avancés)

Taper le code système pour accéder aux réglages avancés.  
Le mot de passe par défaut est 345678.

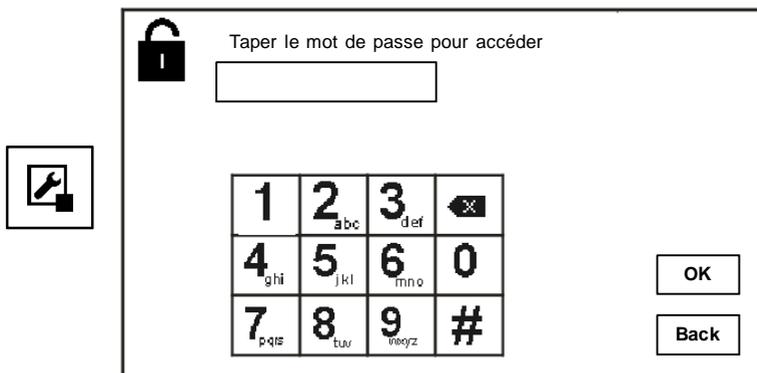


Fig. 27 Mot de passe

## 4.2.10.1 Réglages du relais actionneur

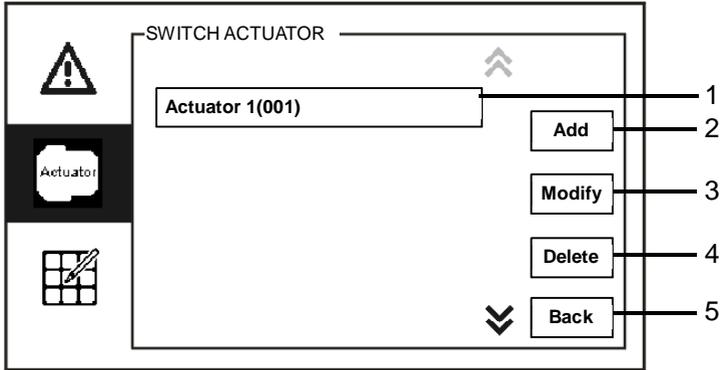


Fig. 28 Réglages du relais actionneur

Le menu « Relais actionneur » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Actionneurs (menu déroulant) - Les actionneurs disponibles sont affichés.
2	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter un nouvel actionneur. 10 relais actionneurs max. peuvent être ajoutés au total.
3	« Modifier » - Appuyer sur ce bouton pour modifier les entrées d'actionneurs existantes.
4	« Supprimer » - Appuyer deux fois sur ce bouton pour supprimer un actionneur.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton « Ajouter » pour ajouter un nouvel actionneur.

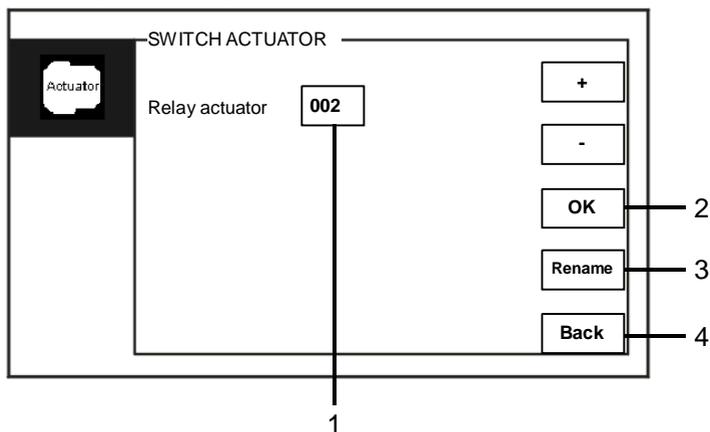


Fig. 29 Réglages du relais actionneur

Le menu « Ajouter » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Pour ajouter une nouvelle liste d'actionneurs - Modifier l'adresse de destination en parcourant les chiffres de 001 à 199 avec les boutons « Plus / Moins ».
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Renomer » - Appuyer sur ce bouton pour renommer l'actionneur.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.10.2 Réglages des touches programmables

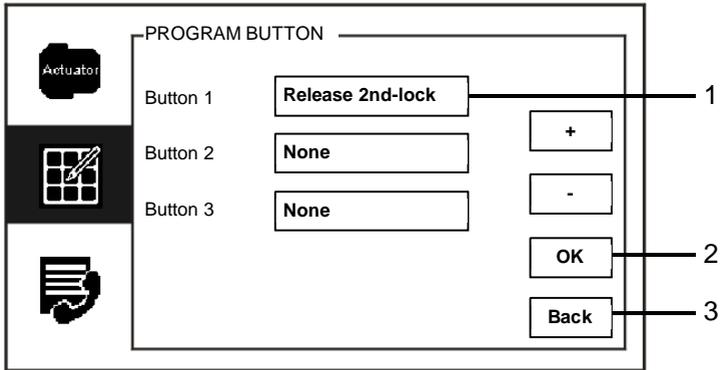


Fig. 30 Réglages des touches programmables

Le menu « Touches prgrmmables » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	<p>Button 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Configurer le bouton à l'aide des boutons « Plus / Moins ».</li> <li>- Les fonctions comme « Ouvrir serrure 2 » et « Actionneur » sont disponibles</li> <li>- « Serrure 2 » signifie la commande du contact sec (NC-NO-COM) sur une platine de rue</li> <li>- Seule la liste de relais actionneurs existants est disponible.</li> </ul>
2	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li> </ul>
3	<p>« Retour »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li> </ul>

## 4.2.10.3 Gestion du répertoire

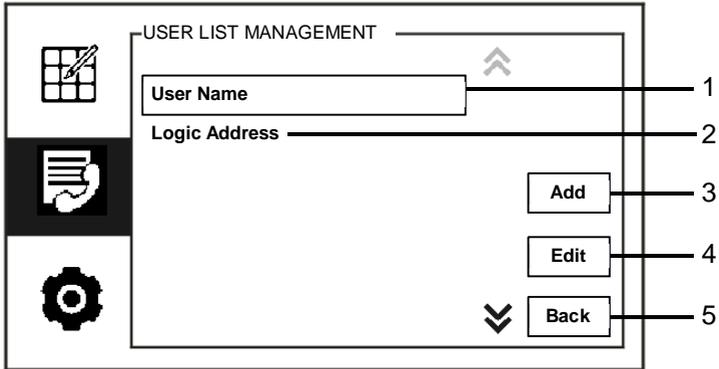


Fig. 31 Gestion des du répertoire

Le menu « Répertoire » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Nom » - Ajouter une liste de contacts par nom d'utilisateur.
2	« Adresse Logique » - Ajouter une liste de contacts par adresse logique, ex. : votre n° d'appartement 0101.
3	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle liste de contacts.
4	« Editer » - Appuyer sur ce bouton pour modifier une liste de contacts existante.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Ajouter une nouvelle liste de contacts par nom d'utilisateur.

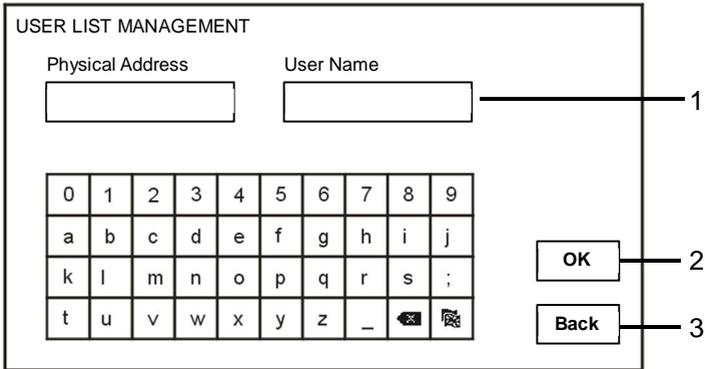


Fig. 32 Nom d'utilisateur

Appuyer sur le bouton « Ajouter » pour ajouter un nouveau nom d'utilisateur. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	<p>Taper l'adresse physique et le nom d'utilisateur lors de l'ajout d'une nouvelle liste de contacts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adresse physique : adresse d'un moniteur intérieur, entre 001 et 250, qui correspond au code interne envoyé via le bus et identifié par tous les appareils dans le système. (Configurer à l'aide des commutateurs X100,X10,X1 du moniteur intérieur)</li> <li>- Nom d'utilisateur : Nom d'un résident.</li> </ul>
2	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li> </ul>
3	<p>« Retour »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li> </ul>

Modifier une liste de contacts :

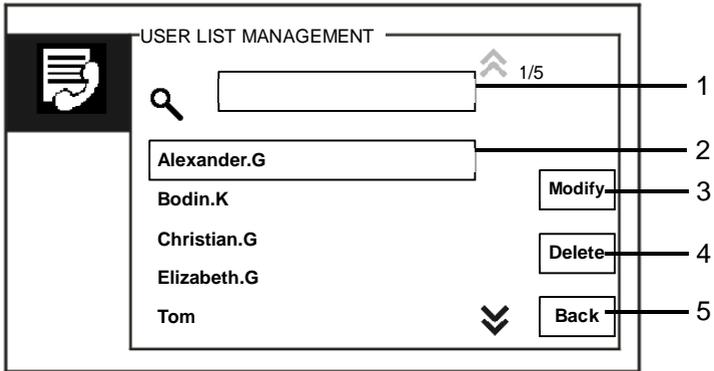


Fig. 33 Édition d'un nom d'utilisateur

Éditer le nom d'utilisateur. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Zone de recherche - Rechercher un nom d'utilisateur en tapant quelques lettres du prénom.
2	Nom d'utilisateur (menu déroulant) - Les noms d'utilisateurs disponibles sont affichés.
3	« Modifier » - Modifier les informations spécifiques des noms d'utilisateur existants.
4	« Supprimer » - Supprimer un nom d'utilisateur en cliquant deux fois sur ce bouton.
5	« Back » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Ajouter ou modifier une liste de contacts par adresse logique :

**USER LIST MANAGEMENT**

Physical Address                      Logic Address

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	_	☒	☒

Fig. 34    Gestion des listes d'utilisateurs

Modifier ou ajouter une adresse logique. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	<p>Taper l'adresse physique et l'adresse logique de l'utilisateur lors de l'ajout d'une nouvelle liste de contacts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adresse physique : adresse d'un moniteur intérieur, entre 001 et 250, qui correspond au code interne envoyé via le bus et identifié par tous les appareils dans le système. (Configurer à l'aide des commutateurs X100,X10,X1 du moniteur intérieur)</li> <li>- Adresse logique : code que les visiteurs tapent pour appeler un résident. L'adresse logique est généralement le n° d'appartement d'un résident qui est différent de l'adresse physique.</li> </ul>
2	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li> </ul>
3	<p>« Retour »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li> </ul>

## 4.2.10.4 Réglages du code d'appel

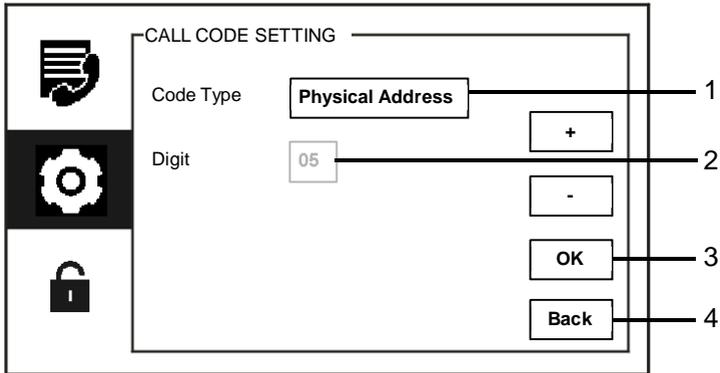


Fig. 35 Réglages du code d'appel

Le menu « Réglage code d'appel » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	<p>Code Type</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modifier le type de code en cochant la case (commutation automatique) ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ».</li> <li>- Un utilisateur peut sélectionner et cliquer sur une adresse physique pour appeler un moniteur intérieur.</li> <li>- Un utilisateur peut sélectionner et cliquer sur une adresse logique (L'adresse logique est définie dans le menu « user list management »).</li> </ul>
2	<p>Digit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lors de la sélection d'une adresse logique, vous devez taper les chiffres de l'adresse logique à l'aide des boutons « Plus / Moins ». (01-08 chiffres sont disponibles, et les chiffres de l'adresse logique doivent être cohérents avec ceux définis dans le menu « user list management »)</li> </ul>
3	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.</li> </ul>
4	<p>« Retour »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.</li> </ul>

## 4.2.10.5 Réglages du mot de passe

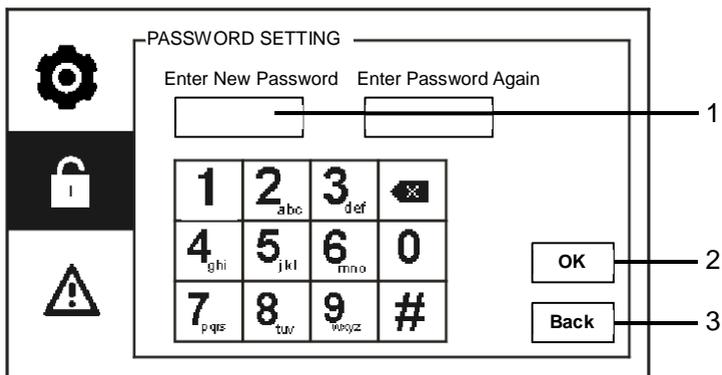


Fig. 36 Réglages du mot de passe

Le menu « Réglage code » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Saisir un nouveau code système. Le code doit comporter 6 chiffres.
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.10.6 Restauration des réglages d'usine

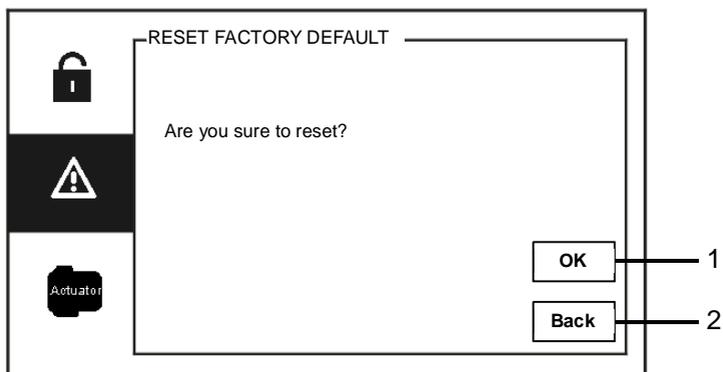


Fig. 37 Restauration des réglages d'usine

Le menu « Réinitialiser les paramètres usine » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
2	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

## 4.2.10.7 Réinitialiser le mot de passe & Supprimer toutes les données

Si vous avez oublié le mot de passe système, vous devez passer en mode ingénieur pour réinitialiser le mot de passe du système.

Maintenir la touche « 0 » enfoncée tout en appuyant sur « 11411 » pour passer en mode ingénieur dans un délai de 120s lorsque l'interface gardien est allumée.

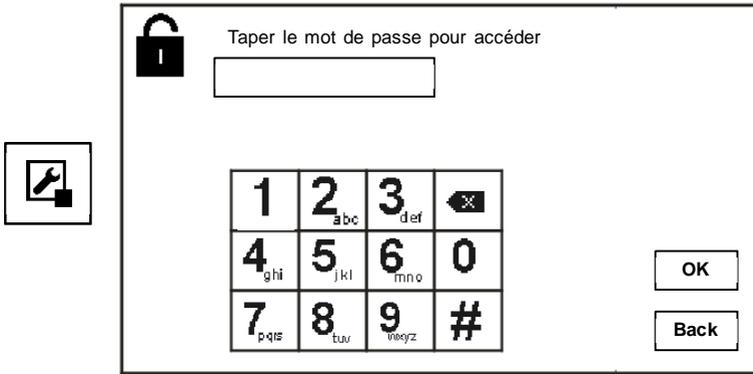


Fig. 38 Réinitialisation du mot de passe & Suppression de toutes les données

En mode ingénieur, vous pouvez également supprimer toutes les données dans le menu, notamment les listes de relais actionneurs, les listes d'utilisateurs, l'historique, etc.

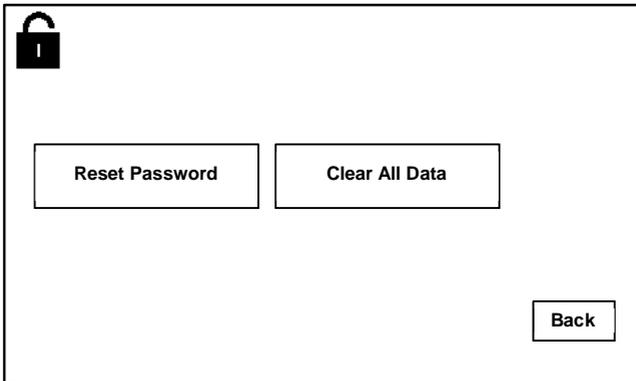


Fig. 39 Réinitialisation du mot de passe & Suppression de toutes les données

## 4.3 Nettoyage



### Attention

#### **Risque d'endommagement de la surface de l'écran.**

La surface de l'écran peut être endommagée par des objets durs ou tranchants !

Ne jamais utiliser d'objets pour effectuer des saisies sur l'écran tactile.

- Utiliser son doigt ou un stylet en plastique.

La surface de l'écran peut être endommagée par des fluides de nettoyage ou agents abrasifs !

- Nettoyer les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit pour vitres vendu dans le commerce.
- Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage abrasifs.

## 4.4 Réglage de l'appareil

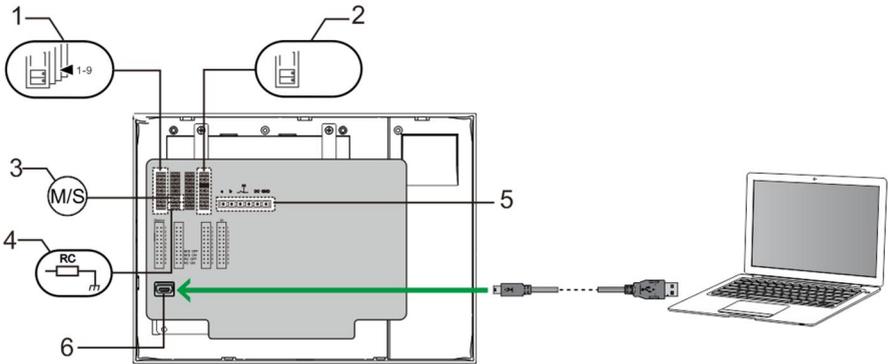


Fig. 40 :

### 1. Station

Cavalier pour configurer l'adresse de la platine de rue par défaut

### 2. X1

Cavalier pour configurer l'adresse de l'interface gardien

### 3. Fonction Master / Slave

Une seule interface gardien dans chaque bâtiment doit être configurée comme « Master » (le cavalier doit être configuré comme « M/S on »). Toutes les autres interfaces gardien dans le même bâtiment doivent être configurées comme « Slave » (le cavalier doit être configuré comme « M/S off »).

### 4. Résistance terminale

Dans les installations vidéo ou les installations audio/vidéo combinées, le cavalier doit être

défini comme « RC on » sur le dernier appareil de la ligne.

### 5. a b = Connexion de bus

 = Connexion de la sonnerie de la porte

DC GND = Alimentation électrique supplémentaire

### 6. Prise USB

Prise USB pour le raccordement au PC : téléchargement/transfert de la configuration.

ex. : téléchargement des listes de contacts.

## 5 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Résolution de l'écran :	480 x 272
Taille de l'écran :	4.3"
Température de fonctionnement	-10 °C - +55 °C
Température de stockage	-40 °C - +70 °C
Protection	IP 30
Connexions unifilaires	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Connexions à fils fins	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Tension de bus	20-30 V
Taille	144 mm x 198 mm x 45 mm

## 6 Montage/Installation



### Avertissement

#### **Tension électrique !**

Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps.

Celui-ci risque d'entraîner un choc électrique, des brûlures ou la mort.

- Déconnectez la tension secteur avant tout montage et démontage !
- Faites réaliser toute intervention sur l'alimentation électrique en 110-240 V uniquement par un personnel spécialisé!

## 6.1 Exigences à l'égard de l'électricien



### Avertissement

#### Tension électrique !

L'installation de l'appareil par un électricien est uniquement possible s'il possède les connaissances techniques et compétences nécessaires.

- Toute installation incorrecte peut mettre en danger votre vie et celle de l'utilisateur du système électrique.
- Toute installation incorrecte peut entraîner des dommages, p. ex. : en raison d'un incendie.

Les connaissances nécessaires minimum et les exigences relatives à l'installation sont les suivantes :

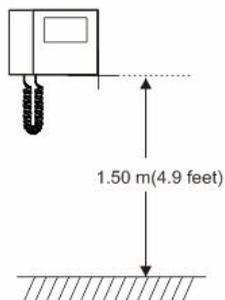
- Appliquer les « cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :
  1. Débrancher l'appareil de la source d'alimentation ;
  2. Empêcher tout rebranchement de l'appareil ;
  3. S'assurer de l'absence de tension ;
  4. Raccorder à la terre ;
  5. Recouvrir ou isoler les pièces voisines sous tension.
- Porter des vêtements de protection appropriés.
- Utiliser uniquement des outils et appareils de mesure appropriés.
- Vérifier le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) pour garantir les conditions d'alimentation électriques suivantes (connexion à la terre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires nécessaires, etc.).

## 6.2 Consignes d'installation générales

- Terminer toutes les extrémités du système de câblage via un appareil de bus connecté (p. ex., moniteur intérieur, platine de rue, appareil système).
- Ne pas installer le contrôleur système juste à côté du transformateur de sonnerie et autres alimentations électriques (pour éviter les interférences).
- Ne pas installer les câbles du bus système avec des câbles 100-240 V.
- Ne pas utiliser des câbles communs pour les câbles de raccordement des portiers et les câbles du bus système.
- Éviter les ponts entre les différents types de câbles.
- Utiliser uniquement deux câbles pour le bus système dans un câble à quatre conducteurs ou plus.
- En cas de structure en boucle, ne jamais installer les bus de départ et d'arrivée à l'intérieur du même câble.
- Ne jamais installer les bus interne et externe à l'intérieur du même câble.

## 6.3 Montage

### Hauteur d'installation recommandée

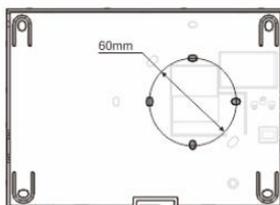
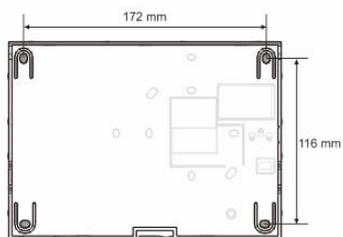


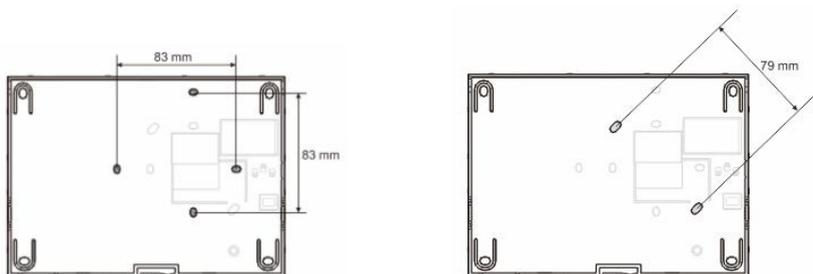
### Démontage



Ouvrir le boîtier en tirant la bride située sur la partie inférieure de l'appareil.

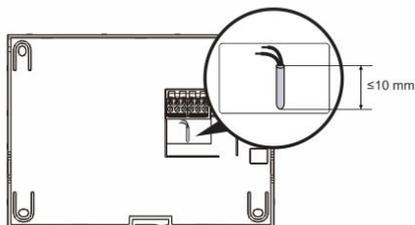
### Dimensions d'installation





1. La partie inférieure de l'appareil comporte des trous de vis et peut ainsi être fixée sur le mur d'après les dimensions indiquées ci-dessus.
2. La partie inférieure de l'appareil peut être fixée sur une boîte d'encastrement existante. La taille de la boîte d'encastrement compatible est indiquée dans les figures ci-dessus.

## Câblage

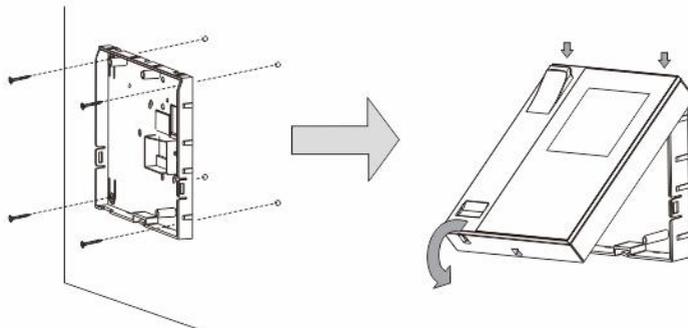


Fixer la partie inférieure de l'appareil et effectuer le câblage en se référant aux figures. La section isolée de l'extrémité de câble ne doit pas mesurer plus de 10 mm.

## Réglages

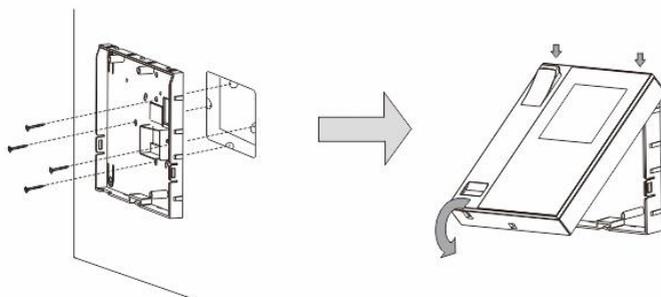
Définir les adresses des platines de rue préférées et les adresses des moniteurs intérieurs sur le cavalier (voir Chapitre « [Réglage de l'appareil](#) »).

## Montage mural



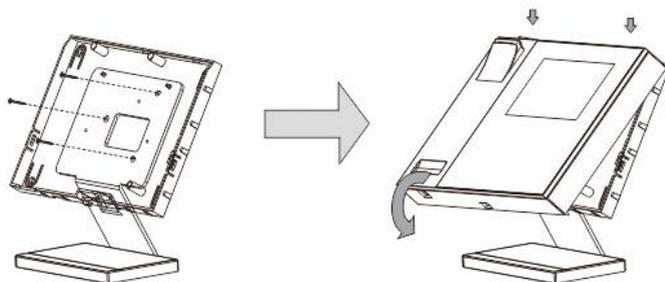
1. Placer la partie inférieure de l'appareil sur le mur.
2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

## Montage sur une boîte d'encastement



1. Placer la partie inférieure de l'appareil sur la boîte d'encastement existante.
2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

### Montage avec support de bureau



1. Fixer la partie inférieure de l'appareil sur le support de bureau.
2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

L'installation du moniteur intérieur est maintenant terminée.

## Mentions légales

Nous nous réservons le droit d'effectuer à tout moment des modifications techniques ou de modifier le contenu de ce document sans préavis.

Les spécifications détaillées convenues au moment de la commande s'appliquent à toutes les commandes. ABB ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions dans ce document.

Nous nous réservons tous les droits de propriété sur ce document, ainsi que sur les informations et les illustrations qu'il contient. Le document et son contenu, ou extraits de celui-ci, ne doivent pas être reproduits, transmis ou réutilisés par des tiers sans avis écrit préalable d'ABB.